		附註 Note	二零零二 2002 千港元 HK$'000	(重列／Restated) 二零零一 2001 千港元 HK$'000
未於損益表確認之換算海外附屬公司及共同控制實體之賬目所產生之滙兑差異	Exchange differences arising on translation of accounts of overseas subsidiaries and jointly controlled entities not recognised in the profit and loss account	23	**193**	503
本年度盈利	Profit for the year		**10,515**	26,212
已確認損益總額	Total recognised gains and losses		**10,708**	26,715
於四月一日之保留盈利因採納會計準則第30號而更改會計政策之累計影響	Cumulative effect of change in accounting policy of adopting SSAP 30 on retained profits at 1 April		**(1,835)**	(2,505)